



DCAM_PV(2012)1903

PROTOKOLL

der Sitzung vom 19. März 2012, 15.00 – 16.30 Uhr
Brüssel

Die Sitzung wird am Montag, 19. März 2012, um 15.10 Uhr von **Frau Emine Bozkurt**, Vorsitzende, eröffnet.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung PE 446.731v02-00

Die Tagesordnung wird mit geringfügigen Änderungen angenommen, welche die Reihenfolge der Tagesordnungspunkte betreffen.

2. Genehmigung des Protokolls der Delegationssitzung vom 26. Januar 2012 PE 446.730v01-00

Bezüglich der Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 26. Januar 2012 werden zwei Punkte angesprochen.

Erstens bittet **Frau Zuber** im Zusammenhang mit Tagesordnungspunkt Nr. 5 der vorhergehenden Sitzung, der die Präsidentschaftswahlen in Nicaragua betrifft, dass im Protokoll die Erklärung von Frau Ayala, dass es keinen Wahlbetrug gegeben habe, präzisiert werden soll.

Zweitens bittet **S.E. Herr Edgar Hernán Varela**, Botschafter El Salvadors bei der EU, darum, dass im Protokoll eine Präzisierung in Bezug auf eine Aussage vorgenommen wird, die er in seinen Ausführungen während der letzten Sitzung getroffen hat.

Das Protokoll wird mit diesen Änderungen, die vorzunehmen sind, genehmigt.

3. Mitteilungen des Vorsitzes

Die Vorsitzende teilt mit, dass die Festlegung eines neuen Termins für den geplanten Besuch der Delegation in Guatemala inzwischen von der Konferenz der Präsidenten für den 16.–20. Juli (türkisfarbene Woche) genehmigt worden ist.

Die Vorsitzende beglückwünscht anschließend den Botschafter Guatemalas Arenales Forno zu seiner Ernennung als Minister für Menschenrechte und Frieden durch Präsident Pérez Molina und gibt ihrer Hoffnung Ausdruck, seinen Nachfolger in einer der nächsten Delegationssitzungen begrüßen zu können.

Die Vorsitzende teilt schließlich mit, dass es I.E. Frau Mirtha Maria Hormilla Castro, Botschafterin Kubas bei der EU, aufgrund anderweitiger Verpflichtungen nicht möglich ist, an dieser Sitzung teilzunehmen. Sie wird jedoch voraussichtlich in der nächsten Delegationssitzung (am 23. April 2012) anwesend sein, wodurch sich der Delegation die Möglichkeit bieten wird, die derzeitige Lage und Perspektiven der bilateralen Zusammenarbeit zwischen Kuba und der EU zu erörtern.

4. Aussprache über den Bericht über die Reise der Arbeitsgruppe der Delegation für die Beziehungen zu den Ländern Mittelamerikas nach Honduras (30. Oktober - 4. November 2011)

Die Vorsitzende berichtet über den Besuch der Delegation in Honduras, deren Vorsitz sie innehatte und der Herr Raül Romeva i Rueda (ES, Grüne/EFA), Herr Edvard Kožušník (CZ, ECR), Herr Philippe de Backer (BE, ALDE) sowie Herr Pablo Zalba Bidegain (ES, EVP und Berichterstatter des Ausschusses für internationalen Handel) angehörten.

Der Zweck der Reise war es, die politische, wirtschaftliche und soziale Lage in Honduras zweieinhalb Jahre nach dem Militärputsch und ca. zwei Jahre nach den letzten Wahlen zu erörtern. Es fanden Treffen mit Präsident Porfiro Lobo Sosa, dem ehemaligen Präsidenten, Herrn Manuel Zelaya, Regierungsvertretern, Parlamentariern sowie Vertretern der Zivilgesellschaft, der Bauern, der Gewerkschaften und der Wirtschaft statt.

Die Treffen haben es der Delegation ermöglicht, sich ein umfassenderes Bild über die schwierige Lage, in der sich das Land befindet, zu machen. Dabei wurde auch der Durchführung und den Perspektiven des Assoziierungsabkommens EU-Zentralamerika besondere Beachtung geschenkt. Die Delegation legte Nachdruck auf eine Vertiefung des Dialogs zwischen der EU und den Organisationen der Zivilgesellschaft, um zu gewährleisten, dass den Menschenrechtsaktivisten eine echte Unterstützung durch Europa zuteil wird.

5. Wahl des/der neuen Zweiten Stellvertretenden Vorsitzenden der Delegation

Nach dem Ausscheiden von Frau Ilda Figueiredo ist Frau **Inês Zuber** an ihrer Stelle zum Mitglied des Europäischen Parlaments ernannt worden. Sie wird auf Vorschlag der GUE/NGL-Fraktion einstimmig zur Zweiten Stellvertretenden Vorsitzenden der

Delegation gewählt.

Frau Zuber übernimmt die Funktion als Stellvertretende Vorsitzende aufgrund der Abwesenheit von Herrn Itugaiz.

6. Aussprache über die soziale Dimension des Assoziierungsabkommens

Die Vorsitzende hebt in ihren einleitenden Ausführungen hervor, dass das Assoziierungsabkommen weitaus mehr als ein Freihandelsabkommen sei, da es politische Bestimmungen sowie Bestimmungen über die Zusammenarbeit enthalte, die von beiden Vertragsparteien als äußerst wichtig angesehen werden.

Herr Carlos MOLINA, Vorsitzender des Beratenden Ausschusses des Systems der Zentralamerikanischen Integration (CC-SICA), ergreift anschließend das Wort und legt die Rolle der organisierten Zivilgesellschaft im Rahmen des Assoziierungsabkommens dar. Er erläutert zunächst das CC-SICA, das eine autonome und unabhängige Einrichtung ist, in der alle Bereiche der Zivilgesellschaft Zentralamerikas vertreten sind. Seine Aufgabe ist es, die aktive und wirksame Beteiligung der Zivilgesellschaft am Integrationsprozess zu fördern und zur Durchsetzung und Verwirklichung der Ziele und Grundsätze des Protokolls von Tegucigalpa beizutragen. Herr Molina betont, dass das Assoziierungsabkommen einen großen Beitrag zur Entwicklung und Integration in Zentralamerika leisten könne, und weist darauf hin, dass während der siebten Verhandlungsrunde sowohl das CC-SICA als auch der Europäische Wirtschafts- und Sozialausschuss (EWSA) den Abschluss des Assoziierungsabkommens unterstützt haben.

Er weist jedoch auch darauf hin, dass in der Durchführungsphase des Abkommens eine Reihe wichtiger Fragen erörtert und beantwortet werden sollten: Wird die EU in der Durchführungsphase weiterhin eine gegenseitige Dynamik fördern? Wird das Assoziierungsabkommen den zentralamerikanischen Integrationsprozess stärken? Sind die großen Asymmetrien zwischen beiden Regionen angemessen beachtet worden? Bietet das Assoziierungsabkommen ausreichende Garantien dafür, dass die Entwicklung und der Handel den internationalen Übereinkommen über Menschenrechte, Arbeitnehmerrechte und Umweltvorschriften Rechnung tragen werden? Spiegelt das Assoziierungsabkommen die soziale und solidarische Ausrichtung der EU wirklich wider? Er fordert das Parlament auf, dass Assoziierungsabkommen nur dann zu ratifizieren, wenn es klare Antworten auf diese Fragen findet.

Herr Romeo José Barrillas Panilla, Bürgermeister von San Juan Opico (Departement La Libertad, El Salvador), äußert sich anschließend zu den positiven Auswirkungen einer engen Zusammenarbeit zwischen der EU und den lokalen Behörden bei der Bekämpfung der Kinderarbeit. Er erläutert das Projekt, das gegenwärtig von der EU über „Plan EU“, eine der ältesten und größten Entwicklungsorganisationen der Welt, die sich für Kinder einsetzen, in El Salvador finanziert wird. Herr Barillas geht in seinen Ausführungen zunächst eingehend auf die große Gefahr ein, welche die Kinderarbeit für das ausgewogene und nachhaltige Wachstum der Gesellschaft El Salvadors darstellt.

Im Rahmen der nationalen Verpflichtungen, die die Regierung von El Salvador bezüglich der Millenniumsziele eingegangen sei, habe sie den „Fahrplan für die Beseitigung der schlimmsten Formen von Kinderarbeit in El Salvador“ vorgelegt, bei dem es sich um einen nationalen Maßnahmenplan handle, dem sich „Plan EU“ 2008 angeschlossen habe. Es seien inzwischen mit Hilfe von Ausbildungsprogrammen, Sensibilisierungsprogrammen, unternehmerischer Unterstützung und der Schaffung umfassender Fürsorgeeinrichtungen bedeutende Fortschritte erzielt worden.

Es sprechen: **Edvard Kožušník** (ECR, CZ), **Pablo Zalba** (PPE, ES), **Emine Bozkurt** (S&D, NL)

7. Aussprache über die vorläufige Anwendung des handelspolitischen Teils des Assoziierungsabkommens

Die Vorsitzende weist in ihren einleitenden Ausführungen darauf hin, dass die Kommission in ihrem Vorschlag vom 25. Oktober 2011 gefordert hat, dass der Rat das Abkommen im Namen der Europäischen Union schließen soll und dass das Europäische Parlament ersucht werden soll, seine Zustimmung zum Abschluss des Assoziierungsabkommens zu erteilen.

Frau Céline Idil (Koordinatorin für die Handelsbeziehungen mit Zentralamerika in der GD HANDEL) erklärt, dass im Anschluss an den Vorschlag der Kommission vom Oktober intensive Erörterungen im Rat (Amlat-Ausschuss und handelspolitischer Ausschuss) stattgefunden haben, die zum größten Teil rechtliche Elemente des Beschlusses und weniger den Inhalt des Abkommens betrafen. Die Ermächtigung seitens des Rates wird bis Ende Mai erwartet, wobei die Unterzeichnung voraussichtlich im Juni erfolgen wird und das Europäische Parlament seine Zustimmung dann im Juli erteilen soll.

Was die vorläufige Anwendung der Handelsbestimmungen betreffe – die übrigen Teile des Abkommens bedürfen vor ihrer Anwendung der Ratifizierung durch die 27 Mitgliedstaaten –, so hoffe die Kommission, dass sie bis Herbst 2012 erfolgen werde. Der Zeitplan hänge jedoch davon ab, wie rasch die zentralamerikanische Seite das Abkommen unterzeichnen und ratifizieren werde, da eine vorläufige Anwendung vorher nicht möglich sei.

Frau Idil betont zudem die Bedeutung der biregionalen Dimension des Assoziierungsabkommens und äußert die Überzeugung, dass das Abkommen sehr positive Auswirkungen auf den Integrationsprozess der Region durch die Förderung des Wachstums des intraregionalen Handels in Zentralamerika haben werde.

Sie hebt bezüglich der Überwachungsmechanismen des Assoziierungsabkommens hervor, dass die Zivilgesellschaft in allen Phasen der Verhandlungen in starkem Maße beteiligt worden sei. Diese Beteiligung sollte auch in der Durchführungsphase, wie dies in mehreren Bestimmungen des Abkommens vorgesehen sei, in intensiver Weise fortgeführt werden. Die Ausgestaltung der Überwachungsmechanismen müsse rasch seitens beider Vertragsparteien erfolgen, und das CC-SICA und der EWSA würden sicherlich in starkem Maße daran beteiligt werden.

Es spricht: Raül Romeva i Rueda (Grüne/ALE, ES)

8. Verschiedenes

Frau Ayala stellt bezüglich des bereits angesprochenen Punkts des Protokolls der letzten Sitzung klar, dass sie in der Sitzung vom 26. Januar 2012 klar zum Ausdruck gebracht habe, dass es trotz der großen Zahl festgestellter Unregelmäßigkeiten keinen Wahlbetrug als solchen gegeben habe (im Sinne eines Wahlbetrugs mit der klaren Absicht, die Wahlergebnisse zu verändern). Die Bemerkungen von Frau Ayala werden berücksichtigt und in die Überarbeitung des Protokolls einbezogen.

Die Vorsitzende weist die Mitglieder darauf hin, dass der Ausschuss für internationalen Handel am Dienstag, 27. März, eine Anhörung zu dem Assoziierungsabkommen veranstalten wird, an der Kommissionsmitglied De Gucht teilnehmen wird.

9. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

Die nächste Sitzung der Delegation findet am Montag, 23. April 2012, von 15.00 – 16.30 Uhr in Brüssel statt.

Schluss der Sitzung: 16.35 Uhr.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTAΣH ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képvisezők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Emine Bozkurt, Inés Ayala Sender, Edvard Kožušník, Raül Romeva i Rueda, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Inês Cristina Zuber,
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Pablo Zalba Bidegain

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/
Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/
Tarkkailijat/Observatörer

Lautaro Sandino (Emb Nicaragua), Orlando Rossi (Parlatino), Alejandro Solano (Emb Costa Rica), Tomas Duenas (Emb Costa Rica), Roberto Cespedes (Emb Costa Rica), Ramon Custodio (Emb Honduras), Jocelyne Enamorado (Emb Honduras), Ricardo Viteri (Emb Guatemala), Ricardo Iagos (Parlacen), Fausto Vergara (Emb El Salvador), Edgar Varela (Emb El Salvador), Mauricio Suarez (Emb El Salvador)

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des
Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/
Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie
predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/
Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Mercedes Monedero (ES), Martuno (IT)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Celine Idil (DG TRADE) Patricia Pieron (DG TRADE)

Европейска служба за външна дейност/Европска служба pro vnější činnost/EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger
Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Servicio Europeo de
Acción Exterior/Service européen pour l'action extérieure/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības
dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor
extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Acção Externa/Serviciul european pentru acțiune
externă/Európska služba pre vonkajšiu činnost/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europeiska
avdelningen för yttre åtgärd (*)

Guillermo Riutard, Gerard Schulting,

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/
Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/
Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut
toimielimet/Andra institutioner/organ

Fabio Casertano (CESE),

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

CC-SICA: Carlos Molina, Carlos Issac Perez , Patricia Duran, Sidney Francis martin, Carlos Luis Rojas Porras, Maria Eugenia Valencia, Jose Francisco Villalta

Plan EU Office: Sophie Deraednt, Celine Rosales

Romeo José Barrillas Panilla (Mayor of San Juan Opico)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracziję sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat grupi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE	Juan Salafranca, Miriam Orsagova
S&D	Barbara Melis Itziar Munoa
ALDE	Andrea Cepova, Kamila Wrzesinka
ECR	Miguel Mauricio
Verts/ALE	
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Marc Jutten
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/ Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Julian Conthe, Radka Hejtmankova, Javier Fernandez,	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten	
Arantza Uriarte Iraola, Malin Lundberg	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Fornand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/
 Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi President/Ondervoorzitter/
 Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/
 Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman